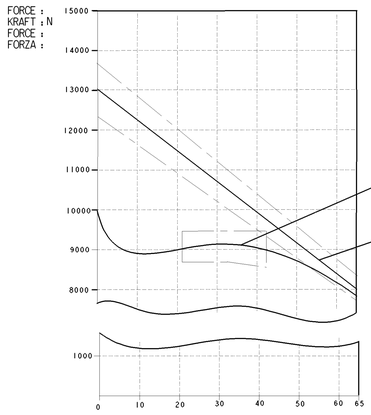
SURFACE PROTECT. OBERFL. SCHUTZ	
I	POWDER COATING JED-240-4
II	Zn JED-256-5
III	PHOSPHATING & OILING JED-371
IV	AL . JED-259
V	RUBBER / PLASTIC

TECHNICAL DATA
TECHNISCHE DATEN



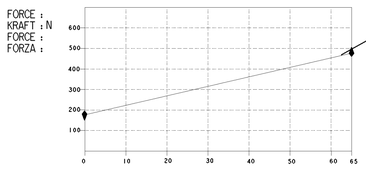
AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PART AT 2/3 OF ITS STORKE :
HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB : ca. 0.90×10^3 cm³
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE A 2/3 DE LA COURSE :
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO A 2/3 DELLA CORSA :

AIR VOLUME OF SPRING BRAKE PART :
HUBVOLUMEN DES FEDERSPEICHERS : ca. 1.95×10^3 cm³
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF RESSORT :
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA :

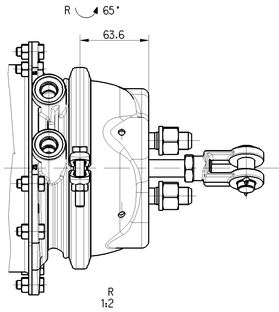
OUTPUT FORCE OF SERVICE BRAKE PART AT :
KRAFTABGABE DES BETRIEBSBRAMSTEILES BEI : 6.5 bar
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE SOUS :
FORZA DI SPINTA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO PER :

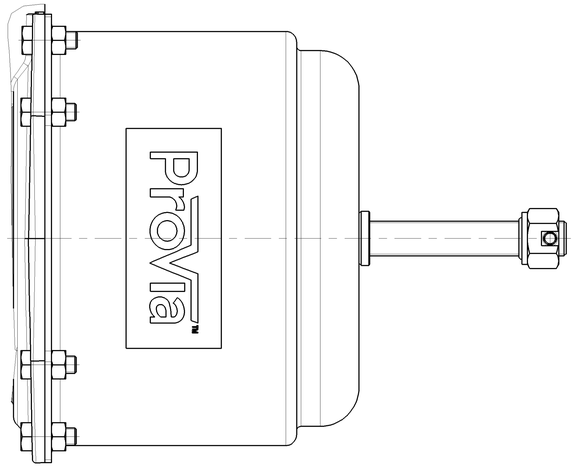
OUTPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART, RELEASE PRESSURE :
KRAFTABGABE DES FEDERSPEICHERS, LOESEDRUCK : 5.1±0.4 bar
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF RESSORT. PRESSION DE DESSERRAGE :
FORZA DI SPINTA DELLA SEZIONE A MOLLA, PRESSIONE DI RILASCIO :

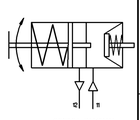
NOMINAL VALUES GIVEN FOR SERVICE SIDE , TOLERANCE BAND AS PER DIN 74060-1
NOMINAL VALUES GIVEN FOR SPRING SIDE , TOLERANCE BAND ±5%



FORCE OF RETURN SPRING OF SERVICE BRAKE PART
RUECKSTELLFEDERKRAFT DES BETRIEBSBREMSTEILES
EFFORT DU RESSORT DE RAPPEL DU DISPOSTIF DU FREIN DE SERVICE
FORZA DELLA MOLLA DI RITORNO DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO







15 B14 +0.680 +0.160

MEDIUM : AIR
MEDIUM : LUFT
FLUIDE : AIR
FLUIDO : ARIA

NOMINAL DIAMETER :
NENNWEITE : Min Ø8
DIAMETRE NOMINAL :
DIAMETRO NOMINALE :

SW WIDTH ACROSS FLATS
SCHLUESSELWEITE
SURPLATS
LARGHEZZA IN CHIAVE

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -40°C...+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE :
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

PORT / ANSCHLUSS / ORIFICE / ORIFIZIO : 11 — SERVICE BRAKING SYSTEM, WORKING PRESSURE / BETRIEBSBREMSANLAGE, BETRIEBSDRUCK / DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE, PRESSION D'UTILISATION / DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO, PRESSIONE DI ESERCIZIO : Pe max. = 10 bar
(TEMPORARILY / KURZZEITIG / DE COURTE DUREE / BREVE TEMPO SOLO : Pe max. = 13 bar)

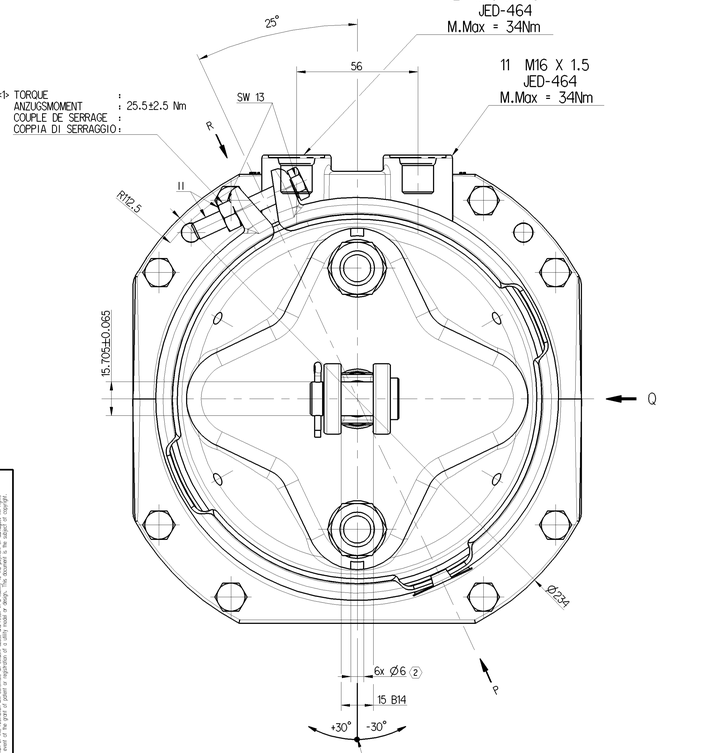
PORT / ANSCHLUSS / ORIFICE / ORIFIZIO : 12 — SPRING BRAKE CYLINDER, WORKING PRESSURE / FEDERSPEICHERZYLINDER, BETRIEBSDRUCK / CYLINDRE A RESSORT, PRESSION D'UTILISATION / CILINDRO A MOLLA, PRESSIONE DI ESERCIZIO : Pe max. = 8.5 bar
(TEMPORARILY / KURZZEITIG / DE COURTE DUREE / BREVE TEMPO SOLO : Pe max. = 11 bar)

① DEFLECTION / AUSLENKUNG / DEFLEXION / DEVIAZIONE : max. 6° AT STROKE / BEI HUB / A COURSE / A CORSA 0 mm

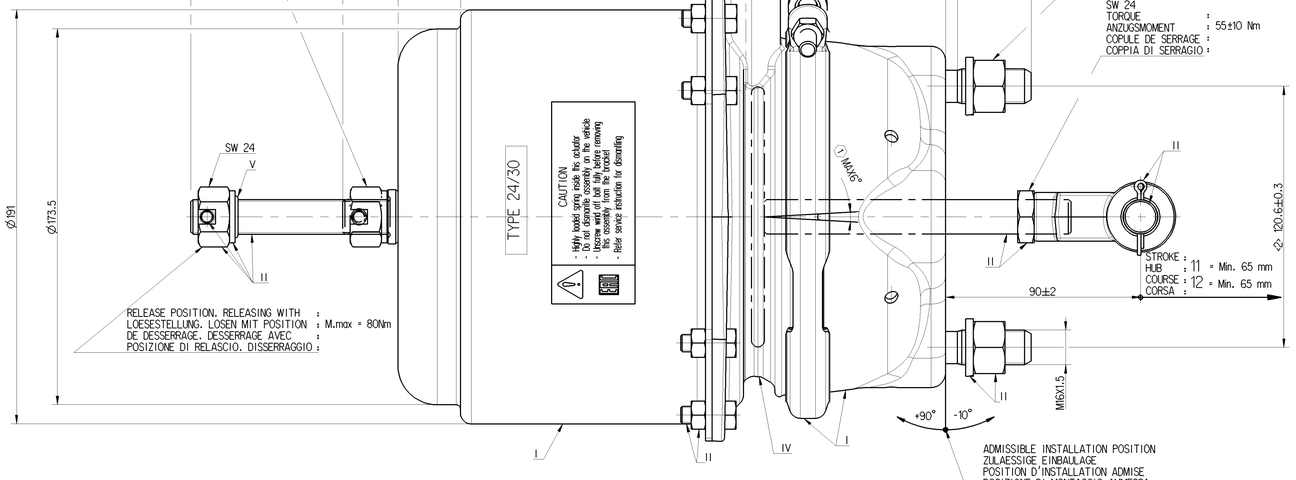
② OPEN BREATHER HOLE
OFFEN ATMUNGSBOHRUNG
OUVERT TROU RENIFLEUR
APERTO FORO RESPIRATORE

DELIVERY / ANLIEFERUNG / LIVRAISON / FORNITURA — [X] RELEASE POSITION / LOESESTELLUNG / POSITION DE DESSERRAGE / POSIZIONE DI RILASCIO — [ ] DRIVING POSITION / FAHRSTELLUNG / POSITION DE MARCHE / POSIZIONE DI MARCIA

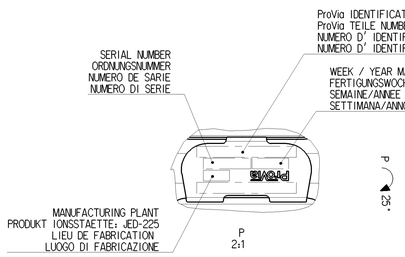
UNIT DRAWN WITH AIR APPLIED AT PORT 12
EINHEIT MIT LUFT APPLIED AT PORT GEZEICHNET 12
UNIDADE DESENHADO COM AIR APLICADA NA PORTA 12
UNITA ' DISEGNATA CON ARIA APPLICATO A PORTA 12



TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHER HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOEFFNET
A MONTER AVEC LE RENIFLARD INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO



ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION
ZULAESSIGE EINBAULAGE
POSITION D'INSTALLATION ADMISE
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA



<1> SAFETY CHARACTERISTICS / SICHERHEITSMERKMALE / CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ / CARATTERISTICHE DI SICUREZZA (⊨ 1x)

<2> SIGNIFICANT CHARACTERISTICS / WESENTLICHE MERKMALE / CARACTÉRISTIQUES SIGNIFIANTES / CARATTERISTICHE SIGNIFICATIVE (⊨ 1x)

General Specification: JED-334-1 , Size ISO 144105 LP							
Further Technical Data: PRO 491 001 0							
Doc. Code: 035				Sheets: 1		To: 4	
General Tolerances JED-261							
Class 1)	Range of Nominal Dimensions (in mm)						
	≥ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400			
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0			
Medium	1.0	2.0	3.0	4.0	±3°		
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5			
Tapped Holes acc. JED-464							
1) Tolerance Class Applied Crossmarked							

Copyright WABCO®

Date	Signature
Drawn: 2017-05-05	Nogendan
Checked: 2017-05-05	Nogendan
Appr.: SURESH	

ProVia

SPRING BRAKE ACTUATOR CAM
24/30-65mm

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 2017-05-05
12.190 kg	1:1 (1=2.2:1)	PRO 491 004 0	Doc.Code: 005 Language: ML Sheet: 1/1
Size: A 0	CAD System: CREO	ECN-No. - Revision - Index, Date - Replacement for -	5380_AM

Tale comunicazione non produttiva di un diritto. Tale divulgazione, riproduzione o comunicazione ad un terzo, pur parziale, non autorizzata, espone a risarcimento danni. Tutti i diritti sono riservati in caso di concessione di un brevetto, brevetto per modello di utilità o registrazione di un modello. Questo documento è di proprietà della società che ne detiene il copyright. Questo documento non può essere copiato o altrimenti riprodotto senza autorizzazione scritta. Qualsiasi violazione di questo diritto sarà perseguita a termini di legge. Questo documento è di proprietà della società che ne detiene il copyright. Questo documento non può essere copiato o altrimenti riprodotto senza autorizzazione scritta. Qualsiasi violazione di questo diritto sarà perseguita a termini di legge.